



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/481
URBROJ: 354-01/17-9
Zagreb, 7. rujna 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika te Dragice Markanović i Karmele Dešković, članica, postupajući po žalbi žalitelja C.I.A.K. d.o.o., Donji Stupnik, OIB: 47428597158, zastupan po opunomoćeniku, odvjetniku Bojanu Šupukoviću iz Odvjetničkog društva Miličević i Šupuković d.o.o., Zagreb, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2017/S 0F2-0007651, ispravak objave broj: 2017/S F14-0010318, predmet nabave: akumulatori, naručitelja Hrvatske šume d.o.o., Zagreb, OIB: 69693144506, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.), te članka 398. i članka 425. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru broj DIR-18-17-2347/04 od 21. lipnja 2017. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2017/S 0F2-0007651, ispravak objave broj: 2017/S F14-0010318, predmet nabave: akumulatori, naručitelja Hrvatske šume d.o.o., Zagreb.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave, broj objave: 2017/S 0F2-0007651, ispravak objave broj: 2017/S F14-0010318, predmet nabave: akumulatori, naručitelja Hrvatske šume d.o.o., Zagreb.
3. Nalaže se naručitelju Hrvatske šume d.o.o., da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju C.I.A.K. d.o.o., Donji Stupnik, troškove žalbenog postupka u iznosu od 25.625,00 kuna, dok se u preostalom dijelu zahtjev žalitelja za naknadom troška odbija.
4. Odbija se zahtjev odabranog ponuditelja Baterija-tab Hrvatska d.o.o., Zagreb za naknadom troška žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Hrvatske šume d.o.o., objavio je dana 24. travnja 2017. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku

javne nabave broja objave: 2017/S 0F2-0007651, ispravka objave broj: 2017/S F14-0010318, predmeta nabave: akumulatori. Kao kriterij odabira određena je najniža cijena.

U navedenom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude od kojih je naručitelj dvije ocijenio kao valjane te je Odlukom o odabiru DIR-18-17-2347/04 od 21. lipnja 2017. godine, kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Baterija-tab Hrvatska d.o.o.

Na navedenu odluku o odabiru žalitelj je 6. srpnja 2017. izjavio žalbu te je primjerak žalbe istodobno predao naručitelju. Žalitelj u žalbi u bitnom osporava valjanost pregleda i ocjene odabrane ponude, a time i zakonitost Odluke o odabiru pa u žalbenom zahtjevu traži poništiti osporavanu Odluku o odabiru i postavlja zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 42.975,00 kuna.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome navodi da su žalbeni navodi neosnovani i da je Odluka o odabiru zakonita slijedom čega predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju u bitnome navodi da je suglasan s odgovorom naručitelja na žalbu te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od objave u Elektroničkom oglasniku javne nabave, dokumentacije za nadmetanje, ponude odabranog ponuditelja, dokaza o pravodobnosti izjavljene žalbe te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, pravodobna i uredna te izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Osporavajući zakonitost pregleda i ocjene ponude odabranog ponuditelja žalitelj navodi kako Odluka o odabiru, osim paušalnog navoda da je odabrana ponuda valjana i najpovoljnija, ne sadrži obrazloženje iz kojeg bi se vidjeli razlozi prihvaćanja ponude. Nadalje navodi da je odluka o odabiru donesena u upravnom postupku te prema članku 98. stavku 5. Zakona o općem upravnom postupku mora sadržavati obrazloženje, a predmetna odluka o odabiru sadrži samo propis temeljem kojega je riješena upravna stvar, a ne sadrži utvrđeno činjenično stanje, razloge koji su bili odlučujući pri ocjeni pojedinih dokaza, razloga zbog kojih nije usvojen koji od zahtjeva stranaka, razloge donošenja zaključaka u tijeku postupka. Stoga smatra da je pobijana odluka donesena suprotno kogentnim odredbama ZUP-a.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je vodeći se načelima Zakona o javnoj nabavi te sukladno tom zakonu na ispravan način utvrdio činjenično stanje te je stoga zakonito odabrao ponudu ponuditelja Baterija-tab Hrvatska d.o.o.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je odredbom članka 301. stavak 1. ZJN 2016 propisano da javni naručitelj samostalno utvrđuje činjenice i okolnosti u postupku javne nabave te na temelju utvrđenih činjenica i okolnosti donosi odluke u skladu s odredbama ZJN 2016. Odredbom članka 302. stavak 5. propisano je što sve sadrži Odluka o odabiru, odnosno da ista sadrži: podatke o javnom naručitelju, predmet nabave ili grupu predmeta nabave, procijenjenu vrijednost predmeta nabave ili grupe predmeta nabave, naziv ponuditelja čija je ponuda odabrana za sklapanje ugovora o javnoj nabavi ili naziv jednog ili više gospodarskih subjekata za sklapanje okvirnog sporazuma, razloge odabira, obilježja i prednosti odabrane ponude, razloge za isključenje ponuditelja, razloge za odbijanje ponude, rok mirovanja, uputu o pravnom lijeku, datum donošenja i potpis odgovorne osobe.

Uvidom u predmetnu Odluku o odabiru utvrđeno je da ista sadrži sve elemente iz članka 302. stavak 5. koje propisuje ZJN 2016.

Slijedom gore navedenih mjerodavnih odredbi i utvrđenog činjeničnog stanja iz kojeg je razvidno da odluka o odabiru zadovoljava sve zakonom tražene formalne elemente, ovaj žalbeni navod žalitelja ocijenjen je kao neosnovan.

Žalitelj nadalje navodi kako iz dokumentacije o nabavi (točka 19.) proizlazi kako svaka pozicija akumulatora mora imati tehnički list prema kojem mora biti vidljivo da je ponuđeni akumulator u skladu s traženom specifikacijom iz troškovnika. Ističe kako odabrani ponuditelj nije dostavio traženu tehničku dokumentaciju za sve ponuđene pozicije akumulatora.

Naručitelj u svom očitovanju na ovaj žalbeni navod ističe da je dokumentacijom o nabavi, točkom 19.3. propisana tehnička i stručna sposobnost, koja se dokazuje tehničkom dokumentacijom, odnosno tehničkim listom proizvođača ili ovlaštenog zastupnika - koji potvrđuje da je proizvod sukladan tehničkoj specifikaciji. Dokaz mora biti na hrvatskom jeziku. U tu svrhu ponuditelj je obvezan za svakog proizvođača navedenog u troškovniku dostaviti određene ISO standarde. Stoga, naručitelj smatra kako ne stoji da je ponuditelj dužan dostaviti tehnički list za svaku ponuđenu poziciju akumulatora, već je ponuditelj dužan dostaviti standarde ISO za svakog proizvođača navedenog u troškovniku.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je dokumentacijom o nabavi, točkom 19.3., propisano da, temeljem članka 259. ZJN 2016, ponuditelj mora dokazati tehničku i stručnu sposobnost, na način da je obvezan priložiti: 1) Tehničku dokumentaciju – Tehnički list proizvođača ili ovlaštenog zastupnika - koji potvrđuje da je proizvod sukladan tehničkoj specifikaciji. Dokaz mora biti na hrvatskom jeziku. U tu svrhu ponuditelj je obvezan za svakog proizvođača navedenog u troškovniku dostaviti sljedeće tražene standarde: ISO 9001, ISO 14001, ISO 16949.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako istoj ne prileži tehnički list proizvođača ili ovlaštenog zastupnika koji potvrđuje da je proizvod sukladan tehničkoj dokumentaciji, a da ponudi prileže traženi ISO certifikati na stranom jeziku.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj putem instituta pojašnjenja i upotpunjavanja dokumenata, sukladno članku 293. ZJN 2016, odabranog ponuditelja zvao samo na dostavu dokumenata ISO certifikata s prijevodom na hrvatski jezik budući su isti dostavljeni na stranom jeziku.

Odredbom članka 280. stavka 4. ZJN 2016 propisano je da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi, a člankom 290. stavak 1. istoga Zakona određeno je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi. S obzirom na gore citiranu točku 19.3. dokumentacije o nabavi, ovo tijelo zaključuje kako je za dokazivanje tehničke i stručne sposobnosti bilo potrebno dostaviti i tehnički list proizvođača i ISO certifikate proizvođača. Unatoč gramatički nejasno sročenoj odredbi, sadržaj iste ukazuje kako se radi o dvije kategorije traženih dokumenata. Tehnički list proizvođača odnosi se na konkretni proizvod koji se nudi u ponudi, dok ISO certifikati predstavljaju određene međunarodne norme. Primjerice, jedna od traženih normi, ISO 9001, je međunarodna norma koja definira zahtjeve koje gospodarski subjekt mora ispunjavati kako bi mogao obavljati svoju djelatnost u skladu sa zahtjevima kupaca i relevantnim propisima. Dokumenti i aktivnosti koje gospodarski subjekt provodi u skladu s ovom normom zajednički se nazivaju sustav upravljanja kvalitetom. Norma ISO 14001 je međunarodna norma koja se odnosi na zahtjeve glede sustava upravljanja okolišem koje gospodarski subjekt može primijeniti s ciljem poboljšanja svog utjecaja na okoliš, a međunarodna norma ISO 16949 odnosi se na upravljanje kvalitetom u automobilske industriji. Dakle, tehnički list i ISO norme dva su suštinski različita zahtjeva naručitelja koja se odnose na dokazivanje tehničke i stručne sposobnosti.

Slijedom navedenoga, a s obzirom na gornja činjenična utvrđenja te uvažavajući citirane mjerodavne zakonske odredbe, razvidno je kako odabrani ponuditelj, dostavljajući u ponudi samo ISO certifikate, nije udovoljio zahtjevu iz dokumentacije o nabavi te nije dokazao žalbom osporenu

tehničku i stručnu sposobnost u okviru zahtjeva i na način kako je to propisano predmetnom dokumentacijom o nabavi. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen kao osnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona utvrđeno je postojanje osobito bitne povrede iz članka 404. stavka 2. točke 5. ZJN 2016. Naime, točkom 16.6. dokumentacije o nabavi propisano je da je javni naručitelj obvezan prije donošenja odluke u postupku javne nabave velike vrijednosti od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od pet dana, dostavi ažurirane popratne dokumente – dokaze, tražene točkom 18 i 19 predmetne dokumentacije. Nadalje, glede točke 18. dokumentacije o nabavi, ista se odnosi na dokazivanje nepostojanja osnova za isključenje te je propisano da je javni naručitelj obvezan kao dostatan dokaz da ne postoje osnove za isključenje prihvatiti: 1) izvadak iz kaznene evidencije ili drugog odgovarajućeg registra ili, ako to nije moguće, jednakovrijedni dokument nadležne sudske ili upravne vlasti u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin, kojim se dokazuje da ne postoje osnove za isključenje iz točke 17.1. i 17.2. ove dokumentacije. 2) potvrdu porezne uprave ili drugog nadležnog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta kojom se dokazuje da ne postoje osnove za isključenje iz točke 17.3. ove dokumentacije. 3) Ako se u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin ne izdaju dokumenti iz stavka 1. ovoga članka ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti iz članka 251. stavka 1., članka 252. stavka 1. i članka 254. stavka 1. točke 2. ZJN 2016, oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin.

Prema podacima iz raspoložive dokumentacije, odnosno uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda razvidno je da naručitelj odabranog ponuditelja nije zvao na dostavu ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016 koji se odnose na osnove za isključenje, te je u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, u točki 8., konstatirao da od „ponuditelja nije zatražena dostava ovih dokumenata budući da su dokazali svoju sposobnost dostavljanjem skeniranih popratnih dokumenata prilikom dostave elektroničke ponude, uz ESPD obrazac“.

Uvidom u elektroničku ponudu odabranog ponuditelja koja je dostavljena putem Elektroničkog oglasnika javne nabave, utvrđeno je kako osim ESPD obrasca odabrani ponuditelj nije dostavio traženu dokumentaciju iz točke 18. dokumentacije o nabavi, odnosno nije dostavio izvadak iz kaznene evidencije ili drugog odgovarajućeg registra ili, ako to nije moguće, jednakovrijedni dokument nadležne sudske ili upravne vlasti u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin (točka 18.1.); nije dostavio potvrdu porezne uprave ili drugog nadležnog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta kojom se dokazuje da ne postoje osnove za isključenje (točka 18.2.); niti je dostavio drugu odgovarajuću izjavu sukladno točki 18.3. dokumentacije nabavi.

Odredbom članka 251. stavak 1. točka 1. ZJN 2016 propisano je da je javni naručitelj obvezan isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako utvrdi da je gospodarski subjekt koji ima poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja je državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za kaznena djela navedena u tom članku istog zakona.

S obzirom na to iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda nesporno proizlazi da naručitelj odabranog ponuditelja nije zvao na dostavu ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016 te s obzirom na činjenicu da se u konkretnom postupku radi o velikoj vrijednosti nabave budući da je procijenjena vrijednost nabave 2,400.00,00 kuna, a da uvidom u elektroničku ponudu

odabranog ponuditelja ovo tijelo ne nalazi traženu dokumentaciju sukladno točki 18. dokumentacije za nadmetanje, niti je istu naručitelj dostavio u svom očitovanju sukladno članku 416. stavak 1., ovo tijelo po službenoj dužnosti ocjenjuje kako naručitelj u predmetnom postupku nije dokazao da ne postoje obvezne osnove za isključenje odabranog ponuditelja.

Postupajući nadalje po službenoj dužnosti, u odnosu na osobito bitne povrede iz članka 404. stavka 2. ZJN 2016, utvrđeno je također postojanje osobito bitne povrede postupka javne nabave iz točke 7. tog stavka. Naime, u odnosu na kriterije za odabir gospodarskog subjekta (uvjeti sposobnosti) i njihovo dokazivanje, točkom 19.3. propisana je tehnička i stručna sposobnost, koju se dokazuje tehničkom dokumentacijom - tehničkim listom proizvođača ili ovlaštenog zastupnika - koji potvrđuje da je proizvod sukladan tehničkoj specifikaciji. Dokaz mora biti na hrvatskom jeziku. U tu svrhu ponuditelj je obvezan za svakog proizvođača navedenog u troškovniku dostaviti tražene standarde: ISO 9001, ISO 14001, ISO 16949.

Prema odredbi članka 256. stavka 1. točke 3. ZJN 2016 kriteriji za odabir gospodarskog subjekta u postupku javne nabave mogu se odnositi na tehničku i stručnu sposobnost; prema stavku 2. toga članka javni naručitelj smije kao uvjete sposobnosti gospodarskog subjekta u postupku javne nabave odrediti samo kriterije za odabir iz stavka 1. toga članka u skladu sa odredbama toga odjeljka Zakona, dok prema stavku 3. toga članka prilikom određivanja kriterija za odabir iz stavka 1. toga članka javni naručitelj smije zahtijevati samo minimalne razine sposobnosti koje osiguravaju da će gospodarski subjekt biti sposoban izvršiti ugovor o javnoj nabavi. Propisivanje tog uvjeta tehničke i stručne sposobnosti (dostavljanje traženih standarda: ISO 9001, ISO 14001, ISO 16949) je u suprotnosti s člankom 256. ZJN 2016, budući da navedeno nije uvjet sposobnosti, već se radi o normama, koja su propisane člankom 270. ZJN 2016. U navedenom smislu utvrđeno je da se ne radi o minimalnim razinama sposobnosti prilikom određivanja kriterija za odabir, te je stoga utvrđeno da je takvim propisivanjem naručitelj počinio osobito bitnu povredu postupka javne nabave kako je gore označeno.

S obzirom na utvrđenu osobitu bitnu povredu postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. točke 7. ZJN 2016, koja nikakvim naknadnim postupkom naručitelja ne može biti ispravljena u ovoj fazi postupka javne nabave, ovo tijelo temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 poništava Odluku o odabiru i postupak javne nabave u cijelosti. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točkama 1. i 2. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 42.975,00 kuna, koji iznos se odnosi na naknadu za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 25.000,00 kuna te na trošak sastava žalbe, s pozivom na Tbr 20. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika, u odnosu na koji potražuje iznos od 14.380,00 kuna uvećano za pripadajući PDV, odnosno 17.975,00 kuna.

Članak 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. istog članka propisuje da je stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Prema odredbi članka 3. stavak 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“ broj 18/13, 127/13 i 74/14) propisano je da Državna komisija odlučuje o naknadi troškova žalbenog postupka i drugim zahtjevima koje su ovlaštene postaviti stranke u žalbenim postupcima, te da u tim postupcima vrijednost predmeta nije procjenjiva. Budući da je žalba žalitelja osnovana, sukladno citiranim odredbama te u okviru postavljenog zahtjeva, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 25.625,00 kuna i to 25.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka te 625,00 kuna na ime sastava žalbe po odvjetniku (500,00 kuna + PDV), a sve sukladno Tbr. 20. t. 1. Tarife o nagradama i naknadi

troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 142/12, 103/14, 118/14 i 107/15). U preostalom dijelu, u iznosu od 17.350,00 kuna, zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka odbija se kao neosnovan s obzirom da zatraženi iznos premašuje iznos određen Tbr. 20. t. 1. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 3. izreke ovog rješenja.

Odabrani ponuditelj je u svom očitovanju na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka na ime sastava toga očitovanja po odvjetniku u iznosu od 17.975,00 kuna, uvećano za pripadajući PDV, odnosno ukupno 22.468,75 kuna. Sukladno odredbi članka 418. ZJN 2016, o postojanju žalbenog postupka ovo državno tijelo bez odgađanja izvješćuje odabranog ponuditelja i natjecatelja ako on postoji u fazi u kojoj je izjavljena žalba. Odabrani ponuditelj i natjecatelj mogu u ostavljenom roku dostaviti svoje očitovanje na žalbu. Očitovanje na žalbu je dakle pravo, a ne dužnost odabranog ponuditelja. Stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Stoga, trošak sastava očitovanja na žalbu i naručiteljevog odgovora na žalbu nije opravdan trošak u smislu odredaba ZJN 2016, slijedom čega je odlučeno kao u točki 4. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. C.I.A.K. d.o.o., Donji Stupnik, Stupničke šipkovine 1
2. Hrvatske šume d.o.o., Zagreb, Ul.Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2
3. Baterija-tab Hrvatska d.o.o., Zagreb, Čulinečka cesta 269